



Saarbrückenský vytrvalostní závod dračích lodí



Monkey-Jumble 2025

Soutěž

Organizátor: Regattaverein Saar e.V.

Pořadatel: Regattaverein Saar e.V.

Termín: 18. října 2025

Místo konání: Saar, Saarwiesen Saarbrücken
(pod státním divadlem)
Am Stadtgraben/Schillerplatz 1
66111 Saarbrücken

Dráhy: žádné

Hloubka vody: minimálně 2,00m

Start: Hromadný start
Startovací místa se přidělují v pořadí podle došlých přihlášek.

Lodě: pouze velké lodě
Není k dispozici bazén pro lodě. Pronájem lodí si sjednávají družstva individuálně, kontaktní údaje lze najít na domovských stránkách www.monkey-jumble.de.
Závodí se s loděmi s dračí hlavou a ocasem.

Soutěžní kategorie: 1) Smíšená družstva s 16 až 20 veslaři, z toho nejméně šest mužů a šest žen, start s méně než šesti ženami je možný. Avšak ženy nesmí být nahrazovány muži. Nedodržení se trestá časovým handicapem.

Možné kombinace bez časové ztráty:

Celkový počet veslařů	Z toho žen
20	6
19	5
18	4
17	3
16	2



Saarbrückenský vytrvalostní závod dračích lodí



Monkey-Jumble 2025

2) družstva proti rakovině (bez specifikace pohlaví), 14-16 veslařů/veslařek, maximálně 4 osoby s různým postižením nebo zdravé osoby

Účastníci:

Pohlaví bubeníka a kormidelníka je nezávislé na družstvu. Veslaři a bubeníci musí mít v roce 2025 ukončených alespoň 14 let. Kormidelníci musí mít v den konání akce ukončených 18 let.

Vzdálenosti:

smíšená družstva cca. 11 km se 3 otáčkami,
družstva proti rakovině cca. 2000 metrů s jednou otáčkou.

Ostatní:

Řeka Sára je vnitrozemskou vodní cestou, je proto nutné dodržovat zákon o vnitrozemské vodní plavbě.

Při výběru kormidelníků je třeba dávat pozor na jejich zkušenosti, stejně jako na kondici a technické znalosti. Jedná se o náročnou trasu.

Všechna družstva jsou zodpovědná za včasné dostavení se na vyznačenou startovní pozici. Zde již mohou být lodě dne 18.10.2025 od 10:00 dopravovány a spouštěny na vodu. Doprava v pátek je možná po dohodě.

Všechna družstva osobně zodpovídají za své startovací tabule se správnými startovacími čísly. Konečné startovací pořadí bude zveřejněno 12.10.2025. Pokud tým na start nenastoupí, zůstává startovací místo prázdné. Místo se v řadě neposunuje. Družstva z pořadové listiny budou řazeny vzadu.

Dodržení zařazování při startu se hlídá, při hrubém porušení pravidel (přejetí imaginární startovací čáry a také nedodržení startovací pozice u startu) obdrží dotyčný tým pokutu - časová ztráta. Startuje se ve čtyřech řadách.

Všechny kategorie startují společně, avšak různá družstva až na konci startovacího pole.

Bubeníci a kormidelníci musí mít oblečené plovací vesty. Vesty pořadatelé nezajišťují. Nedodržení těchto bezpečnostních opatření se trestá časovou pokutou.

Výběr vodní dráhy je v podstatě libovolný, na neuralgických bodech platí výlučný pokyn jízdy vpravo. Tyto body budou dány ve známost na setkání kapitánů týmů.



Saarbrückenský vytrvalostní závod dračích lodí



Monkey-Jumble 2025

I přes hromadný start poběží individuální měření času.

Přihlášení:

Přihlášení probíhá výhradně on-line na domovských stránkách Regatty www.monkey-jumble.de. Při včasném přihlášení lze obdržet přední místa při startu.

Startovací pole je omezeno 40 startovacími místy u smíšených týmů. Pokud je počet naplněn, lze se i nadále přihlásit. Hlásící se družstva budou zařazena do pořadníku podle pořadí zaslaných přihlášek. Pokud se družstvo ze startovacího pole odhlásí, postupuje na jeho místo první družstvo z pořadníku.

Začátek registrace:

Přihlašovací on-line formulář bude spřístupněn na www.monkey-jumble.de dne 15.08.2025 od 22.00 hodin.

Konec registrace:

29.08.2025 do 22:00 hodin on-line přihlášky

Opožděné přihlášky lze podávat prostřednictvím mailu na draboorga@googlemail.com. Za přijetí pozdě doručené přihlášky může být zvýšen registrační poplatek o 50,- Euro. O přijetí opožděných přihlášek rozhodne pořadatel.

Seznam týmů:

Žádný

Místo pro týmy:

Závodistiště se nachází na Saarwiesenu v prostoru státního divadla. Každé družstvo má k dispozici místo bez dalších poplatků.

Parkování v místě konání akce je přísně zakázáno.

Registrační poplatky:

175,- Euro za každé družstvo

družstva proti rakovině platí registrační poplatek ve výši 125,00- Euro.

Registrační poplatek je nutné zaslat do termínu 08.09.2025 na následující účet:

Majitel účtu:	Regatta Verein Saar e.V.
Banka:	Sparkasse Saarbrücken
Účet:	067046409
Kód banky:	590 501 01
IBAN	DE33 5905 0101 0067 0464 09
BIC Code	SAKSDE55XXX

Účel platby: „Monkey-Jumble 2025, <Jméno družstva >“



Saarbrückenský vytrvalostní závod dračích lodí



Monkey-Jumble 2025

Za pozdní platbu registračního poplatku může pořadatel účtovat manipulační poplatek ve výši 25,- Euro. Startovní místo dosažené v registračním řízení propadá a sestavuje se pořadí na konci startovního pole. Pokud nebude platba provedena do 15.10.2025, právo startu zcela propadá.

Pokud družstvo na závod nenastoupí, zůstává poplatek pořadateli, ještě nezaplacené poplatky budou rovněž účtovány.

Pravidla závodu:

- Stávající loď má přednost v jízdě
- Právo předností v jízdě se mění až po ukončení předjíždění
- Nerespektování práva přednosti v jízdě S výrazným kontaktem (dotýkající se loď je výrazně vytlačena z dráhy) 60 Sekund
- Jízda ve vlnách je povolena
- Opuštění startovací pozice (přejetí imaginární startovací čáry a také nedodržení startovací pozice u startu) 60 Sekund
- Chybějící hlava a/nebo ocas 20 Sekund
- Neúčast na setkání kapitánů týmů 30 Sekund
- Chybějící plovací vesta u bubeníků a/nebo kormidelníka 20 Sekund
- Nedodržení jízdy vpravo v neuralgických místech 30 Sekund
- Záměna ženy za muže 25 Sekund
- Vynechání každé otočné bóje 10 Sekund
- Všechny bóje v zatáčce Diskvalifikace
- Hrubé nesportovní chování Diskvalifikace

Předběžný časový plán

Neděle, 12.10.2025	17:00	Setkání kapitánů týmů Livestream
Sobota, 18.10.2025:	10:00-12:30	Příjezd lodí (dřívější přísun po dohodě)
	14:30	Start Monkey-Jumble 2025
	17:00	Vyhlášení vítězů

Stravování: Stravování je nabízeno na místě



Saarbrückenský vytrvalostní závod dračích lodí



Monkey-Jumble 2025

Podmínky účasti/poučení o bezpečnosti

Monkey-Jumble 2025

1. Akce probíhá v souladu s pravidly soutěže německého spolku kanoistů, v případě že není stanoveno jinak.
2. Pro vlastní bezpečí je nutné dbát doporučení organizátorů, jak rovněž jimi pověřených osob.
3. Všichni účastníci se účastní akce na vlastní nebezpečí.
4. Pořadatelé, organizátoři, sponzoři, dobrovolníci, zaměstnanci, oficiální osoby, které jsou pověřeny konáním akce, jsou oproti podpisu podmínek účasti/ poučení o bezpečnosti osvobození od jakéhokoliv ručení.
5. Ve znění platného zákona o vnitrozemské vodní plavbě.
6. Při účasti osob, které nedovršily 18 let, má kapitán týmu povinnost zajistit souhlas s účastí u jejich zákonných zástupců. Dále musí dbát na dodržování pravidel týkajících se věku účastníků v daných soutěžích. Každá odchylka bude přísně posuzována.
7. Kapitán týmu nese zodpovědnost za to, že každý z účastníků týmu dovede uplatat minimálně 200 m v oděvu, který má během závodu na sobě. Dále ručí za to, že členové týmu jsou sportovně zdatní.
8. Organizátor a pořadatel neručí za odcizené oděvy a vybavení, jak rovněž za cennosti účastníků.
9. V případě, že se akce nemůže konat z důvodu nepředvídatelných katastrof (např. špatného počasí, povodní...), startovné se nevrací.
10. Prostory pro konání akce (místa na čluny, haly, tábořiště), které jsou spolkem Regattaverein Saar e. V. dány účastníkům k dispozici, budou po skončení akce zanechány ve stejném stavu jako před akcí. Náklady, které eventuálně vniknou z důvodu poškození nebo nutnosti úklidu, budou provozovatelem bez výjimky zaúčtovány na vrub původce.
11. Registrující se zavazuje, zprostředkovat každému účastníkovi před konáním akce podmínky účasti/poučení o bezpečnosti a dostatečně upozornit na jejich obsah a význam. Nepředložení podepsaných dokumentů podmínky účasti/poučení o bezpečnosti nejpozději ke dni setkání kapitánů týmu vede k diskvalifikaci.
12. Setkání kapitánů týmu je pro účast závazné. Neúčast jednoho ze zástupců družstva (kapitána týmu, kormidelníka) bude pokutováno. Pokud nebude pořadateli předběžně sdělena informace o zmeškaném termínu schůzky kapitánů družstev, startovné zůstává pořadateli. Tým nebude pak k závodům připuštěn.
13. Z důvodu vyhodnocení jsou požadována jména kormidelníků.
14. Všechny fotografie a videa pořízené během akce mohou být plně využity pro účely marketingu akce:
Ano Ne